Clairemont Lutheran Church
Iglesia Luterana

El Clarion

Nuestra misión es dar la bienvenida a todos, celebrar la gracia de Dios y crecer juntos como una sola iglesia, expresada en dos idiomas.

Bienvenidos a

CLAIREMONT LUTHERAN CHURCH
IGLESIA LUTERANA

Un mensaje de noviembre de su pastor principal

Querida familia de la iglesia:

Noviembre nos invita a hacer espacio tanto para el recuerdo como para la gratitud. En el Domingo de Todos los Santos, honraremos a nuestros seres queridos que nos han precedido, pronunciaremos sus nombres y daremos gracias por la manera en que sus vidas siguen dejando huella en las nuestras. Para algunos, será un día especialmente emotivo. Si estás atravesando un duelo, queremos que sepas que no tienes que llevar ese dolor a solas. Seamos una congregación que se acompaña mutuamente, que ofrece un oído atento, una oración y el consuelo de estar presentes, simplemente, unos para otros.

Este mes también se celebran las elecciones de medio término en Estados Unidos. Al participar en este proceso electoral, les animo a informarse a través de fuentes confiables, votar de acuerdo con su conciencia y abordar las diferencias de opinión con humildad y respeto.



Nuestra comunidad se fortalece cuando nos escuchamos con atención, cuidamos de nuestros vecinos y recordamos que la vida que compartimos va más allá de cualquier proceso electoral.

SERVICIOS DOMINICALES

Inglés – 9:30 am
Español – 11:30 am

Personal del Ministerio

Pastor Principal: Manuel Borbon
Cel: 971-533-5874
pastor.manuel@clairemontlc.org

Pastora Asociada: Elena Enriquez
Cel: 858-248-7898
pastor.elena@clairemontlc.org

Church Office: 858-273-7423
Aileena Dominguez - Harter
clc@clairemontlc.org

Coro de Adultos y niños:
Katy Lundeen
Cel: (760) 807-6359
klundeen24@hotmail.com

Coordinador de Escuela Dominical
Grace Torres Kilpatrick
Cel:858-688-3047
graceful.sundays@clairemontlc.org

Editor del Clarion
clarion.editor@clairemontlc.org

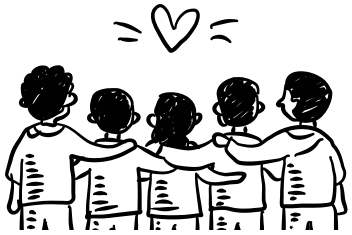
December 2026
CLARION DEADLINE
Noviembre 20 @ 4 p.m.

Al acercarse el Día de Acción de Gracias, espero con alegría que podamos reunirnos para compartir una comida. Sentarnos juntos a la mesa nos da la oportunidad de reencontrarnos, dar la bienvenida a alguien nuevo y estar atentos a quienes quizá estén ausentes. Espero que llevemos ese mismo espíritu más allá de nuestra reunión, acercándonos a quienes se sienten solos, compartiendo alimentos con quienes los necesitan y brindando ayuda práctica siempre que esté a nuestro alcance.

Que este noviembre nos ayude a estrechar nuestros lazos como comunidad. Al recordar a nuestros seres queridos, participar en nuestra comunidad y dar gracias, que sepamos abrir nuestros corazones y hacer espacio para que cada persona se sienta acogida y parte de nuestra familia.

Con cariño y oraciones,

P. Manuel Borbon



Caminando en Fe y Gratitud

Un mensaje de su pastora Elena

Querida familia e Iglesia del Señor:

Al dar la bienvenida al mes de noviembre. Nos acercamos a un tiempo que tradicionalmente nos invita a la reflexión y la gratitud. Sin embargo, se perfectamente que muchos de ustedes entran a este mes con el corazón cargado de preguntas, sintiendo la pesadez de la incertidumbre y el temor por el bienestar de sus hogares, de sus seres queridos, de su iglesia.



En momentos donde el panorama humano parece inestable, la Palabra de Dios se levanta como nuestra roca firme. El salmista nos recuerda con poder: “Dios es nuestro amparo y fortaleza, nuestro pronto auxilio en las tribulaciones” (Salmo 46:1). Nuestra seguridad no descansa en las circunstancias que nos rodean, sino en el carácter de Aquel que ha prometido estar con nosotros todos los días, hasta el fin del mundo.

Como su pastora, mi oración diaria es que la paz de Cristo, que sobrepasa todo entendimiento, guarde sus corazones de todo temor. Pero la fe no solo se vive en el secreto de la oración; se demuestra en el amor activo hacia nuestro prójimo. Hoy más que nunca, estamos llamados a ser una comunidad de refugio y solidaridad:

- **Oremos sin cesar:** intercedamos por las familias que sufren, por quienes viven con temor a la separación y por los más vulnerables.
- **Seamos las manos de Jesús:** Extendamos apoyo práctico, una palabra de aliento y un abrazo fraterno a todo aquel que lo necesite en nuestra congregación.
- **Mantengamos la gratitud:** Aun en las pruebas, demos gracias a Dios por su fidelidad, porque la gratitud nos enfoca en el poder del Señor y no en el tamaño de los problemas.

Nuestra Iglesia, no es un edificio; es una familia unida por la fe. Ninguno de ustedes camina solo en este desierto. Caminamos juntos, tomados de la mano del Buen Pastor. Les bendigo con la paz, la protección y el favor del Altísimo en este nuevo mes.

Con profundo amor pastoral,

Pastor Elena

El río de la vida

Por Bill Fredericks

Apocalipsis 22:1 Luego, el ángel me mostró el río del agua de vida, resplandeciente como el cristal, que fluía del trono de Dios y del Cordero 2 por en medio de la calle de la ciudad. A ambos lados del río está el árbol de la vida, con sus doce clases de frutos, que da su fruto cada mes; y las hojas del árbol son para la sanidad de las naciones.



Mientras estoy sentado en nuestra iglesia un domingo por la mañana, contemplo los elementos litúrgicos que adornan nuestro santuario. Estos nos hacen conscientes de la presencia de Dios en medio de nosotros. Hace poco me fijé en los destellos, brillantes como el cristal, sobre el agua en el estandarte del Río de la Vida, que resplandecen cuando una brisa los mueve suavemente. Pareciera como si un ángel los hubiera traído como regalo. A ambos lados de este río resplandeciente se encuentra el árbol de la vida, con sus doce clases de frutos que da cada mes, cuyas hojas sirven para la sanidad de las naciones.

Un mensaje del Comité de Mantenimiento de la Propiedad

Por Gary Jaus

El 1 de octubre de 2026, el Comité de Propiedades se reunió para establecer prioridades respecto al mantenimiento de las instalaciones de la iglesia. Asimismo, el comité analizó y documentó las reparaciones que ya se han llevado a cabo o que están próximas a finalizar. Se identificaron los siguientes asuntos de mantenimiento y se establecieron planes para abordarlos.



- Fue necesario reparar el lavavajillas del salón de reuniones, ya que no alcanzaba la temperatura necesaria para desinfectar la vajilla. El costo (que incluyó el diagnóstico del problema, la mano de obra y los repuestos necesarios para la reparación) fue de aproximadamente 2900 dólares. El importe total fue cubierto mediante una donación realizada por un miembro.
- Debido a una filtración de agua, fue necesario instalar paneles de yeso nuevos en la sala del coro de adultos, ubicada en el sótano de la iglesia; asimismo, se volvieron a colocar los estantes donde se guarda la música del coro y se reajustó el marco de una puerta.

  La misma empresa de tabiquería también reparó y pintó dos paredes afectadas por una filtración en el baño de la casa pastoral donde vive la familia de la pastora Elena. El costo total, 900 dólares por las reparaciones de las paredes, se está cubriendo mediante donaciones de las congregaciones de habla en ingles y en español.
- La cubierta del patio de la pastora Elena, que se había retirado originalmente para permitir el pintado de la casa pastoral, fue finalmente reinstalada. El costo de los materiales y la mano de obra para realizar este trabajo fueron donados por un miembro de la iglesia.
- La barandilla del segundo piso de Luther Hall ya no cumplía con las nuevas normativas de seguridad. Se instalaron elementos de protección (con un acabado muy estético) para hacer que la barandilla fuera más segura para los niños que se encuentran en esa planta. El costo de los materiales y la mano de obra fueron cubiertos por un miembro de la iglesia.
- El gran cartel situado en la pared exterior del santuario, que da hacia Clairemont Mesa Boulevard, fue reparado y vuelto a fijar a la pared. El material del cartel presenta grietas debido al desgaste provocado por la intemperie, por lo que, con el tiempo, será necesario reemplazarlo.

Los siguientes asuntos aún no están resueltos, y se requiere financiamiento para abordarlos de manera expedita.

- El sistema de supresión de incendios de la cocina (situado sobre la estufa, los hornos de convección y la plancha de cocción lenta) debe ser inspeccionado para que podamos hacer uso de la cocina conforme a la normativa legal. Se trata de una necesidad urgente para poder poner en marcha las cenas de los jueves por la noche, la preparación de alimentos para la red de refugios interreligiosa (Interfaith Shelter Network) y otros eventos que requieren el uso de la cocina.

Hemos contactado a una empresa para abordar todos nuestros problemas de seguridad. El costo estimado para ocuparse del sistema de extinción de incendios es de aproximadamente 1000 dólares.

- Para evitar inundaciones en el sótano, se retiró la jardinera situada entre el salón de reuniones (Fellowship Hall) y el santuario, sustituyéndola por hormigón. El muro de ladrillo fue sellado un pie (aprox. 30 cm) por debajo del nivel del hormigón para eliminar o reducir la filtración de agua a través de los ladrillos. El coste de estos trabajos ascendió a 6.500 dólares, una factura que aún no se ha liquidado. Seguimos necesitando donaciones para cubrir, total o parcialmente, este gasto.

- Asimismo, se requieren 750 dólares para cubrir el diagnóstico y la mano de obra necesarios para reparar el ventilador del sistema de climatización (HVAC) en la sala de jóvenes. Aunque prevemos que las piezas estarán cubiertas por la garantía vigente, es necesario contar con fondos para poder iniciar los trabajos.

Por último, los miembros del Comité de Propiedades son James Acosta, Holly Timms, Curtis Cline, John Gjerset, Gabriel Munoz, Pastor Borbón y un servidor. Sandra Logan, en su calidad de representante del Consejo, actúa como nuestro enlace con dicho órgano.

Holly Timms ha elaborado un formulario de mantenimiento conciso para informar al comité sobre los asuntos que requieren atención. Este formulario nos ayudará a documentar el progreso en la resolución de dichos asuntos y a garantizar que no se pase nada por alto. El formulario estará disponible próximamente en la oficina de la iglesia.

Nuestro Ministerio, Nuestras historias, Nuestro Clarion

¡Ayúdanos a hacer del Clarion un reflejo de todas las cosas maravillosas que suceden en nuestra iglesia!

Invitamos a cada comité y ministerio a compartir sus novedades mensuales, próximos eventos, logros, fotografías e historias. Nuestra congregación quiere conocer todo lo que sucede más allá de los domingos por la mañana, y sus aportaciones nos ayudan a mantenernos informados, conectados y participando activamente en la vida de nuestra iglesia.

¡No necesitan preparar un artículo formal! Simplemente envíenme sus novedades y yo me encargaré del resto.

Gracias por ayudarnos a compartir la historia de nuestra iglesia.



📧 Envía tus contribuciones a: **clarion.editor@clairemontlc.org**
🗓️ Fecha límite mensual: **el día 20 de cada mes**

Women of the ELCA

gather magazine Bible study

Estudio bíblico de otoño de Gather: "Una fe audaz en un viaje inesperado" por la Rvda. Tiffany Cheney

La fe a menudo nos conduce por caminos inesperados: hacia parajes desolados, a través de tierras desconocidas y por etapas de duelo y esperanza. Este estudio de tres sesiones nos invita a recorrer un camino junto a Agar, Ruth y María Magdalena, mujeres cuya fe audaz transformó sus historias imprevistas. Sus encuentros con Dios nos recuerdan que nosotras también somos vistas y sostenidas por Él, y enviadas a llevar buenas noticias al mundo.

Sesion 3: Proclamar la resurrección en la esperanza Escritura: Juan 20:1–18

El camino de María Magdalena evoluciona: de ser una amiga afligida, pasa a convertirse en la primera predicadora de la buena nueva, tras llegar al sepulcro vacío y encontrarse con Jesús resucitado. Su historia proclama que a las mujeres se les ha confiado la misión de llevar la esperanza de la resurrección a un mundo que sufre. Esta sesión invita a los participantes a reconocer su propio llamado a dar testimonio y a proclamar la esperanza en Cristo.





Estudio Bíblico "Patience Gather "
Lunes, Noviembre 9. 12:30 p.m.
TODOS están invitados a asistir.

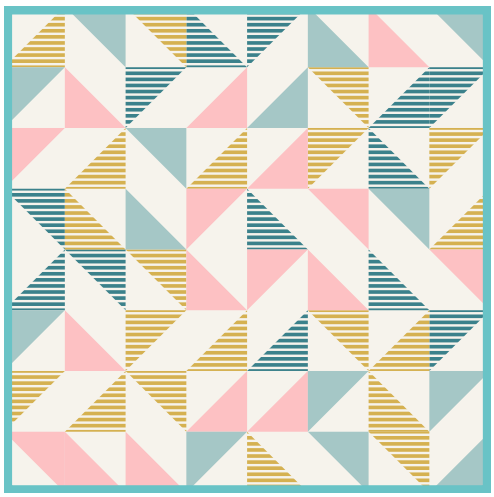
PROXIMAMENTE EN 2026

- **Viernes-Sábado, Noviembre 13-14** Convención y Encuentro de Mujeres del Sínodo de Pacífica [Iglesia Luterana del Buen Pastor, Buena Park].
  Tema: "Arraigado en la gracia, alcanzando el amor "
  Escritura: Efesios 3:17-19; Colosenses 2:6-7

- **Love Gifts:** Libros infantiles para preescolar hasta 6.º grado.
  También calcetines para hombre en gris o colores oscuros.
  Consulte a **Harriet Morris** para más información.

Gracias . . .

¡Gracias a todos los que forman parte de la **Brigada de Cajas de Misión y Quilts (Mission Quilt Box Brigade)!**



Con su ayuda, **colocamos 127 colchas sobre los bancos de la iglesia para su bendición**, y preparamos y sellamos 33 cajas para la campaña de recolección de Lutheran World Relief (LWR). Estas integrantes tan dedicadas son **June Anderson, Anna Bailey, Harriet Carmona, Nancy King, Sandra Logan, Arlene Riordan, Kathy Reed y Janet Wood**. Un agradecimiento especial a quienes se encargaron de trasladar las cajas ***Gary Lang y Mark Onstad***, quienes realizaron esta tarea en tres ocasiones distintas.

Gracias también a quienes fueron fundamentales en la confección de todas estas colchas: **Larae Rabe, Bev Covey, Holly Timms y otras personas más.** Si he omitido a alguien, es el riesgo que conlleva hacer una lista de nombres. Por lo tanto, gracias a todos por su apoyo a este ministerio.

CLC/ILC GRUPOS DE HOMBRES



Nos reunimos una vez al mes para confraternizar, generalmente para desayunar, y colaborar en diversos proyectos de la iglesia.

Todos los hombres de 15 años en adelante son bienvenidos.

Si está interesado en unirse, comuníquese con James Acosta o deje un mensaje en la oficina principal.

Estudio bíblico: Lectura del Evangelio para el 8 de noviembre de 2026

Por Bill Fredericks

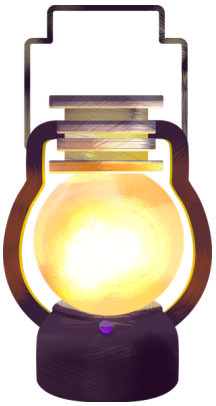
La parábola de las diez damas de honor



Mateo 25:1 «Entonces el reino de los cielos será semejante a esto: diez damas de honor tomaron sus lámparas y salieron al encuentro del novio. 2 Cinco de ellas eran insensatas, y cinco, prudentes. 3 Las insensatas, al tomar sus lámparas, no llevaron consigo aceite; 4 pero las prudentes llevaron frascos de aceite junto con sus lámparas. 5 Como el novio tardaba, a todas les dio sueño y se durmieron. 6 Pero a medianoche se oyó un grito: "¡Miren! ¡Aquí viene el novio! ¡Salgan a recibirlo!". 7 Entonces todas aquellas damas de honor se levantaron y prepararon sus lámparas».

8 Las insensatas dijeron a las prudentes: «Dennos un poco de su aceite, porque nuestras lámparas se están apagando». 9 Pero las prudentes respondieron: «¡No! No habrá suficiente para ustedes y para nosotras; mejor vayan a los vendedores y compren para ustedes mismas». 10 Y mientras iban a comprarlo, llegó el novio; las que estaban preparadas entraron con él al banquete de bodas, y se cerró la puerta. 11 Más tarde llegaron también las otras damas de honor, diciendo: «¡Señor, señor, ábrenos!». 12 Pero él respondió: «En verdad les digo que no las conozco». 13 Por tanto, manténganse despiertas, porque no saben ni el día ni la hora.

Comentario de Craig A. Evans



La parábola de las diez damas de honor continúa el tema de la necesidad de estar alerta y vigilante, pues el novio aparecerá en el momento menos esperado. Asimismo, se suma al interés de Mateo por presentar dos tipos de personas en Israel: aquellas que serán incluidas en el reino y aquellas que serán excluidas (como se observa en la parábola del trigo y la cizaña, Mateo 13:24-30).

La parábola es una alegoría del regreso de Jesucristo, el Mesías de Israel y Señor de la iglesia. El novio es Jesús, y las damas de honor prudentes son los fieles, que serán admitidos en el reino. Las damas de honor insensatas son aquellas que quedarán excluidas del reino. El banquete de bodas es el símbolo de la celebración del reino de Dios, cuando el gobierno de Dios en la tierra esté final y plenamente establecido. Pero la alegoría tiene sus límites y no refleja ninguna preocupación por el retraso de la venida del Hijo del Hombre.

Los detalles de la parábola son fieles a las antiguas costumbres del banquete y celebración de bodas. Después del banquete de bodas en casa de los padres de la novia, que termina bien entrada la noche, el novio acompaña a su novia a la casa de sus padres.

Varias doncellas aguardan la llegada de los novios y, provistas de lámparas, los acompañarán hasta la cámara nupcial. Sin embargo, estas doncellas no saben a qué hora de la noche aparecerán los novios. De ahí la enseñanza central de la parábola: la necesidad de mantenerse vigilantes y preparados.

La parábola comienza así: «Diez damas de honor tomaron sus lámparas y salieron al encuentro del novio». La imaginería nupcial recuerda a la parábola de Mateo 22:1-14, en la que el rey ofrece un banquete de bodas para su hijo. El número diez es muy frecuente en la literatura bíblica. En el Nuevo Testamento, encontramos a la mujer con sus diez monedas de plata, a los diez leprosos y a los diez siervos a quienes se les entregaron diez minas para negociar. En el Antiguo Testamento, hallamos las diez plagas y los diez mandamientos.

La identificación de Jesús como el «novio» probablemente comenzó con el propio Jesús. Con el tiempo, Jesús pasa a ser visto como el novio, y la iglesia, como su novia.



Las doncellas que estaban preparadas «arreglaron sus lámparas», atendiendo a las mechas y añadiendo aceite según fuera necesario. Pero las doncellas insensatas no habían traído aceite adicional para sus lámparas, pues no previeron una espera prolongada. Cuando sus lámparas comenzaron a apagarse, pidieron aceite a las otras doncellas, pero no había suficiente para compartir. Si el aceite se hubiera repartido, es posible que todas las lámparas se hubieran apagado.

La frase «mientras ellas iban a comprarlo» plantea la cuestión de qué vendedor de aceite estaría dispuesto a hacer negocios a medianoche. Quienes escuchaban la parábola reflexionarían sobre esto y se darían cuenta de que, debido a su falta de previsión, las doncellas insensatas se habían metido, efectivamente, en un aprieto.

El relato de Mateo señala que «llegó el novio, y las que estaban preparadas entraron con él al banquete de bodas, y se cerró la puerta». El propósito mismo de las doncellas con sus lámparas era iluminar la procesión hacia la casa donde habría de celebrarse la boda. Aquellas cuyas lámparas se habían apagado ya no podían cumplir ninguna función útil; por tanto, abandonaron su puesto. En cambio, las que estaban preparadas pudieron cumplir con su deber y, por ello, fueron admitidas junto con el resto de los invitados a la boda. Respecto al cierre de la puerta, cabe recordar Mateo 23:13: «¡Ay de ustedes, escribas y fariseos, hipócritas! Porque cierran a los demás el reino de los cielos; pues ni ustedes entran, ni dejan entrar a los que quieren hacerlo». Véase también Mateo 24:33: «Así también ustedes, cuando vean todas estas cosas, sepan que él está cerca, a las mismas puertas». La puerta del banquete de bodas ha sido cerrada (quizás por razones de seguridad); nadie podrá entrar sin invitación.

Entonces, las doncellas insensatas suplican: «¡Señor, señor, ábrenos!». Véase Mateo 7:21: «No todo el que me dice: “¡Señor, Señor!”, entrará en el reino de los cielos».

El novio respondió: «En verdad les digo que no las conozco». Para el novio, estas jóvenes no han sido invitadas y su presencia no es bienvenida. Las doncellas reclutadas para iluminar la procesión habían encendido sus lámparas. ¿Quiénes son estas personas que están afuera, en la oscuridad? Él no las conoce. Recordemos la enseñanza previa de Jesús en Mateo 7:23: «Entonces les declararé: “Nunca los conocí; ¡apártense de mí, ustedes, los que obran maldad!”», así como la trágica negación de Pedro respecto a su Señor: «¡No conozco a ese hombre!» (Mateo 26:74).

La parábola concluye con una nueva exhortación a mantenerse en vela, pues los discípulos no conocen «ni el día ni la hora» de la venida del Hijo del Hombre.

CLC DIA DE SERVICIO- DIA DE TRABAJO

¡Gracias a todos los que participaron en la Jornada de Servicio de octubre! La lista de tareas que queríamos completar era bastante extensa, ¡pero logramos terminarla por completo justo antes de que llegaran las lluvias! Jorge preparó un almuerzo excelente, y todos tuvimos la oportunidad de conversar y trabajar juntos.



¡GRACIAS A TODOS POR UN GRAN DÍA!



Apoye a CCSA y extienda su ayuda a quienes la necesitan durante la Navidad. Estaremos preparando canastas de alimentos navideñas para familias.



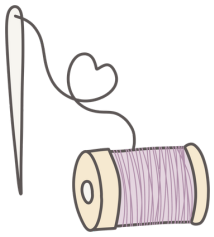
Puede colaborar con este programa ***donando productos para las canastas*** (en el nártex de la iglesia encontrará un folleto con información sobre los artículos que se pueden donar) ***o realizando una contribución económica*** para que nosotros adquiramos los productos (los cheques deben emitirse a nombre de CLC, incluyendo una nota que indique «CCSA Christmas»).

El domingo 6 de diciembre prepararemos cestas navideñas.

Los usuarios de CCSA que necesiten ayuda deben inscribirse en los centros de Clairemont o Pacific Beach.

Todas las donaciones deben estar en la iglesia a más tardar el domingo 29 de noviembre. Si tiene preguntas o desea más información, por favor comuníquese con **Heidi Acosta al 858-373-8634.**

Piece & Sew: ¡regalos hechos a mano para Navidad!



El domingo 8 de noviembre de 2026, durante y después de los servicios, habrá colchas y artesanías hechas a mano disponibles a cambio de un donativo.



Pásate, echa un vistazo y encuentra algo especial para tu lista de regalos navideños, a la vez que apoyas nuestros ministerios.

MINISTERIO DE VISITAS DE LA SAGRADA COMUNIÓN



Nuestra iglesia cuenta con varias personas (equipo) en este ministerio que celebran la Santa Cena. Visitamos y llevamos la Santa Cena a los miembros que están confinados en casa, en un centro de atención o en un hospital.

Si conoce a alguien que desee visitarnos, por favor, contacte a **Kathy Reed** o deje un mensaje con **Aileena en la oficina.**

Recuerde que el ministerio de la atención es fundamental en la vida de la iglesia.



¡A tirar los dados!

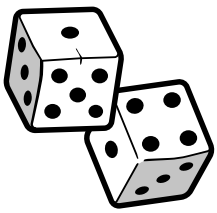
¡Bunco te está llamando!

Cuando: **Viernes, Nov. 13, 2026**
Donde/Hora: Fellowship Hall de 1:00 a 3:00 p. m.

Donativo de $5.00 para obras benéficas y premios

Nos reunimos siempre el segundo viernes de cada mes.

¡TODOS SON BIENVENIDOS!



Una dosis de humor...

Why couldn't they play cards on the Ark?



NOAH WAS ALWAYS STANDING ON THE DECK.

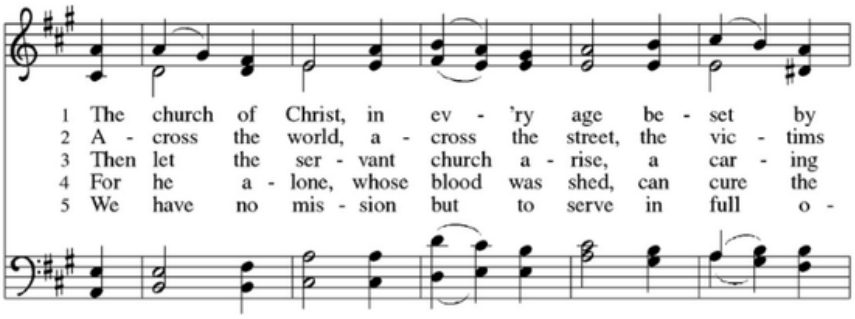


HYMN OF THE MONTH:

THE CHURCH OF CHRIST, IN EVERY AGE

LIVING LUTHERAN, OCTOBER 2026. REPRINTED WITH PERMISSION. © ELCA.

The Church of Christ, in Every Age



This hymn was written by Fred Pratt Green. A poet before he was a hymn writer, he traded poems weekly with his critique partner, Fallon Webb, for 20 years. He was often asked to write hymns for topics that seemed to be lacking.

He wrote "The Church of Christ, in Every Age" when the editors of Hymns and Songs (London, 1969) asked him to write a hymn that "tackled the relationship between Sabbath and Sunday."



It was published in several hymn collections in its original form, but the editors of the Lutheran Book of Worship (1978) asked if they could move stanza 2 to the end and omit stanza 4.



Green made these changes, saying they improved the hymn. This is the version that appears in Evangelical Lutheran Worship.

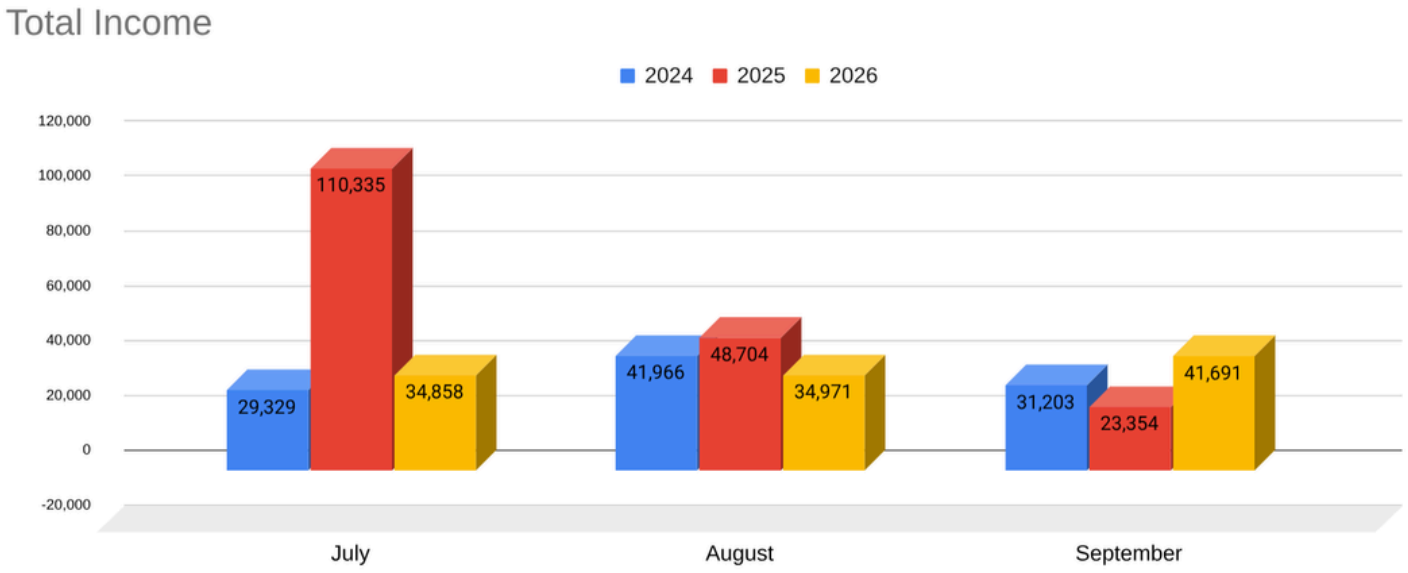
The tune WAREHAM was written by William Knapp. It was named for his birthplace, Wareham in Dorset, England.

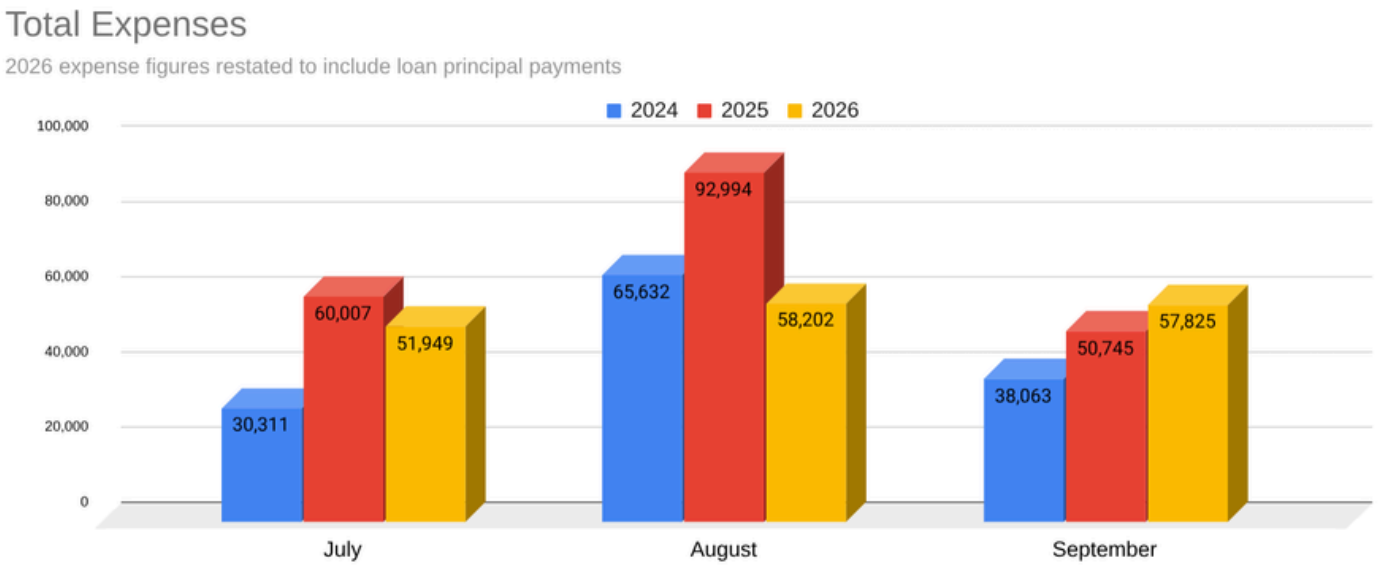
Text: Fred Pratt Green, 1903–2000
Music: WAREHAM, William Knapp, 1698–1768
Text © 1971 Hope Publishing Company, Carol Stream, IL 60188. All rights reserved. Used by permission.

It has been paired with more than a hundred hymns.

Finanzas de la Iglesia

Julio, Agosto, Septiembre
Comparación de los años 2024, 2025, 2026





BEYOND THE PEWS
Living the Word wherever we go.

¡La Iglesia Luterana de Clairemont ha sido nombrada la mejor iglesia de North Clairemont para el 2026! 🏆

¡Nos complace compartir que la **Iglesia Luterana Clairemont** ha sido reconocida por BusinessRate como la ***"Mejor iglesia en North Clairemont para el año 2026"***, basándose en las reseñas de Google!

Este reconocimiento refleja la dedicación, la generosidad y el espíritu acogedor que cada uno de ustedes aporta a nuestra iglesia. Gracias por ***ayudarnos a crecer como una comunidad de fe vibrante y por vivir nuestra misión***: acoger a todos, celebrar la gracia de Dios y crecer juntos como una sola iglesia que se expresa en dos idiomas.

¡Este logro es de todos nosotros!

✨ Ofrenda de acción de gracias y bendición de las colchas

El 4 de octubre celebramos nuestra **Ofrenda de Acción de Gracias y la Bendición de las Colchas,** dando gracias a Dios por el tiempo, los talentos y el amor compartidos por todos aquellos que ayudaron a crear estas hermosas colchas.

Las colchas, expuestas por todo el santuario, fueron bendecidas antes de ser enviadas a Lutheran World Relief, donde brindarán abrigo, consuelo y esperanza a personas necesitadas en todo el mundo.



✨ Thankoffering & Blessing of the Quilts...

Un agradecimiento especial a las damas de nuestro ministerio de confección de colchas por su dedicación, creatividad y servicio fiel. ¡Estamos agradecidos por el amor que plasman en cada colcha y por la significativa diferencia que marcan en la vida de los demás!









✨Damos la bienvenida a nuestros nuevos miembros

¡El 25 de octubre recibimos con alegría a **Anamarya y Noah** como nuevos miembros de nuestra congregación! Celebramos su compromiso de formar parte de nuestra familia eclesiástica, así como su deseo de crecer en la fe, establecer vínculos significativos e involucrarse más profundamente en la vida y el ministerio de la Iglesia Luterana de Clairemont (Clairemont Lutheran Church). ¡Estamos agradecidos de contar con ellos en nuestra comunidad y esperamos crecer juntos en la fe y el servicio!



✨ Día de servicio: La fe en acción

El 10 de octubre, miembros de nuestra comunidad eclesiástica se reunieron para una Jornada de Servicio, trabajando juntos en la limpieza de la iglesia y la casa pastoral, además de llevar a cabo diversas tareas. Tras una mañana productiva, compartimos un almuerzo y un tiempo de comunión, celebrando lo que logramos realizar en conjunto.

¡Gracias a todos los que aportaron su tiempo y energía! Que este día nos recuerde que la fe se pone en acción a través del servicio, cuidando los espacios que se nos han confiado y manteniendo nuestras instalaciones en buen estado, para que así podamos continuar con nuestro ministerio y servir a nuestra comunidad.




CELEBRATING OUR FELLOWSHIP HALL
GRACE
PEACE
LA PAZ

Clairemont
Lutheran Church
Iglesia Luterana

december 2026

ADVENT CALENDAR



4:00 PM

Christmas Concert:
"Kneeling in Bethlehem" with Campanile Ringers and the Sanctuary and Esperanza Choirs.



5:00 PM

La Posada



6:30 PM

Christmas Concert:
"Silent Night": Two Christmas musicals with the Rise and Shine and GLEE Choirs.



6:00 PM

Longest Night Service



9:30 AM

Lessons and Carols Service

11:30 AM

Servicio de lecturas y villancicos



4:30 PM

Servicio de Noche Buena

7:00 PM

Christmas Eve Services

4271 Clairemont Mesa Blvd,
San Diego, CA 92117
858-273-7423

clc@clairemontlc.org
www.clairemontlc.org
@clairemontlc

NOVEMBER 2026

Thankful • Grateful • Blessed

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1 9:30am Worship Service 11:30am Servicio de Adoración en Español 1pm The messengers 1:30pm Rise & Shine Choir	2 1pm & 8 pm AA 5:30pm Glee Choir 6:30pm Boy Scouts 6:30Esperanza Youth Choir 7:30-9pm Sanctuary Choir	3 1pm & 8pm AA 6:30 Cub Scouts FH 6:30 Campanile Ringers 7pm Al Anon	4 10am Piece & Sew 12:30pm Southern Care 5pm Steven Ministry 6-8:30pm Estudio Biblico	5 8am Sandwich Ministry 10am Morning Star 1pm AA	6 8-12pm Food Dist. 1pm AA 6pm Al Anon	7 7am SA Group 10 am-12pm Sanctuary Choir Rehearsal
8 9:30am Worship Service 11:30am Servicio de Adoración en Español 1pm The messengers 1:30pm Rise & Shine Choir	9 12:30 Gather Bible Study 1pm & 8 pm AA 5:30pm Glee Choir 6:30pm Boy Scouts 6:30pm Esperanza Youth Choir 7:30-9pm Sanctuary Choir	10 1pm & 8pm AA 4:30pm Evangelism Team 6:30 Cub Scouts FH 6:30 Campanile Ringers 7pm Al Anon	11 **Veterans Day** **Office Closed**	12 8am Sandwich Ministry 1pm AA 5:30pm Youth Group 6:15 Hospitality Committee Meeting	13 8-12pm Food Dist. 1pm AA 1pm Bunko FH 6pm Al Anon	14 7am SA Group
15 9:30am Worship Service 11:30am Servicio de Adoración en Español 1pm The messengers 1:30pm Rise & Shine Choir	16 1pm & 8 pm AA 5:30pm Glee Choir 6:30pm Boy Scouts 6:30Esperanza Youth Choir 7:30-9pm Sanctuary Choir	17 1pm & 8pm AA 6:30 Cub Scouts FH 6:30 Campanile Ringers 7pm Al Anon	18 10am Piece & Sew 12:30pm Southern Care 5pm Steven Ministry 6-8:30pm Estudio Biblico	19 8am Sandwich Ministry 10am Morning Star 1pm AA 6:30 Worship Committee Meeeting	20 8-12pm Food Dist. 1pm AA 6pm Al Anon	21 7am SA Group
22 9:30am Worship Service 11:30am Servicio de Adoración en Español 1pm The messengers 1:30pm Rise & Shine Choir	23 1pm & 8 pm AA 5:30pm Glee Choir 6:30pm Boy Scouts 6:30Esperanza Youth Choir 7:30-9pm Sanctuary Choir	24 1pm & 8pm AA 6:30 Cub Scouts FH 6:30 Campanile Ringers 7pm Al Anon	25 	26 **HAPPY THANKSGIVING**  **Office Closed**	27 8-12pm Food Dist. 1pm AA 6pm Al Anon	28 7am SA Group
29 10am Bilingual Worship Service 1pm The messengers 1:30pm Rise & Shine Choir	30 1pm & 8 pm AA 5:30pm Glee Choir 6:30pm Boy Scouts 6:30Esperanza Youth Choir 7:30-9pm Sanctuary Choir					

CLC Volunteer Schedule - November 2026

Lay Readers



11/1 Lynn Ten Eyck, Susan Gjerset
11/8 Chelsea Lundeen
11/15 Rob Constantine, Bonita Martinez
11/22 Lili Muñoz
11/29 Arlene Riordan *Bilingual Service 10am*

Communion Assistants

11/1 Pam Allen, Curtis Cline, Gary Lange, Sandra Logan
11/8 Nancy & Sarah Groesbeck
11/15 Josua & Rohany Purba
11/22 Gary & Aida Jaus
11/29 Pam Allen, Gabriel Morales *Bilingual Service 10am*

Welcome Team

11/1 Thomas Knepple, Josua & Rohany Purba
11/8 Gary Lange, Kathy Reed, Emilie Lauchmen
11/15 Pam Allen, Curtis Cline, Sandra Logan
11/22 Nancy Groesbeck, Rita Leatherman
11/29 Gabriel & Teresita Muñoz, Erika Ayala *Bilingual Service 10am*



11/1
11/8
11/15
11/22 LeRoy Bannach
11/29



Media Team

11/1 Lewis John TenHulzen, Mitchell Little, Anamarya Martinez
11/8 Lewis John TenHulzen, Mitchell Little, Anamarya Martinez
11/15 Lewis John TenHulzen , Mitchell Little, Anamarya Martinez
11/22 Lewis John TenHulzen, Mitchell Little, Anamarya Martinez
11/29 Lewis John TenHulzen, Mitchell Little,Anamarya Martinez



Robert Newhouse	11/1
Lynn Ten Eyck	11/1
Stephen Johnson	11/2
Ana Vasquez	11/2
Teresa Plascencia	11/3
Ardell Skoglund	11/3
Lili Muñoz	11/3
Linda Knepple	11/8
Lee Hintz	11/9
Natalie Sawi	11/9
Bob Maske	11/9
Paul Leatherman	11/12
James Acosta	11/12
Teresita Muñoz	11/16
Wyatt Rabe	11/19
Denise Abell-Hove	11/20
Ashley Herfindahl	11/22
Rory Reece	11/26
Maggie Johnson	11/28

ALTAR GUILD

Pam Allen

&

Alyson Ma